

La population devrait connaître les autres députés qui ont participé à cette étude, et il est extrêmement important qu'on sache que ce comité regroupait tous les partis.

Il a exprimé une préoccupation ressentie partout au Canada au sujet de ce qui se passe, de ce qu'on voit dans les kiosques à journaux et ce que peuvent obtenir les jeunes, par exemple, l'exploitation de la femme, comme l'a dit le député, et une foule d'autres domaines. J'aimerais dire au député de Windsor-Walkerville, à mon ami de Saint-Jean-Est et aux autres membres du comité, que les travaux du comité ont non seulement rallié l'appui du public, à en juger par les lettres qu'ont reçues les députés, surtout ceux qui faisaient partie du comité, mais qu'ils ont reçu l'approbation générale et aussi celui de mes commettants. Je puis dire au député que l'opposition officielle a appuyé le comité pendant toute la durée de ses travaux.

Cela dit, je pense, monsieur l'Orateur, qu'il importe de nommer les députés qui faisaient partie de ce comité et qui parrainaient les bills que le comité a étudiés. Le député de York-Sud (M<sup>me</sup> Appolloni), le député de Kenora-Rainy River (M. Reid), le député de Surrey-White Rock (M. Friesen), le député de Selkirk (M. Whiteway), le député de Provencher (M. Epp), le député de Northumberland-Durham (M. Lawrence), le député de Brandon-Souris (M. Dinsdale) et le député de New Westminster (M. Leggatt) ont aussi agréé ce rapport.

Je tiens à bien préciser ceci, après ce qui s'est passé il y a à peine quelques instants, alors que le député de Calgary-Nord (M. Woolliams) a été tenté de demander au député de New Westminster quelle était sa position sur le rapport. Il importe de signaler que les propos et les sentiments exprimés avec emphase, pour reprendre l'expression du député de Windsor-Walkerville—expression utilisée parfois dans un sens péjoratif—sont ceux de la majorité des Canadiens.

S'il y a un vote par assis et debout aujourd'hui sur le rapport, j'espère que le député de New Westminster et son parti appuieront le rapport.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Oui, nous l'appuierons.

**M. Baker (Grenville-Carleton):** Selon moi, il est extrêmement important que le Parlement indique qu'il fait plus que se préoccuper énormément de tout ce que nous voyons, entendons et lisons, et de la façon dont certaines personnes sont exploitées, mais que tout cela mine la société canadienne. Le Parlement ne se laissera pas convaincre bêtement que cette question ne préoccupe pas énormément le peuple canadien.

### *Règlements et autres textes réglementaires*

Je n'ai pas fait partie du comité et je n'ai pas parrainé un bill, mais j'ai appuyé le principe en cause et je suis heureux de pouvoir appuyer la motion. J'espère que si le rapport est mis aux voix, il sera appuyé par tous les députés.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député de Saint-Jean-Est, appuyé par le député de Grenville-Carleton, propose:

Que le 3<sup>e</sup> rapport du comité permanent de la justice et des questions juridiques, présenté à la Chambre le mercredi 22 mars 1978, soit agréé.

Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion?

**Des voix:** D'accord.

**M. l'Orateur:** Adoptée.

(La motion est adoptée.)

**M. Woolliams:** Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement. Est-ce qu'on fait le décompte des voix?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. J'ai demandé à la Chambre si la motion était adoptée et la Chambre a indiqué qu'elle était d'accord.

**M. Woolliams:** Monsieur l'Orateur, fait-on . . .

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Je n'ai pas entendu un seul non.

**M. Woolliams:** Je ne vous ai pas entendu dire: «Êtes-vous tous en faveur de la motion?» Le fait que le rapport soit unanime ne veut pas dire qu'on ne doit pas faire le décompte des voix.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. J'ai mis la motion aux voix et elle a été adoptée. Je n'ai pas entendu un seul non. Si j'avais entendu quelqu'un dire non, j'aurais demandé qui était pour et qui était contre la motion, mais je n'ai rien entendu.

**M. Woolliams:** Monsieur l'Orateur . . .

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

\* \* \*

### RÈGLEMENTS ET AUTRES TEXTES RÉGLEMENTAIRES

#### ADOPTION DU 4<sup>e</sup> RAPPORT DU COMITÉ PERMANENT MIXTE

**L'hon. W. G. Dinsdale (Brandon-Souris):** Monsieur l'Orateur, au nom du député de Peace River (M. Baldwin), j'aimerais proposer l'approbation du rapport sur les postes présenté par le comité mixte permanent des règlements et autres textes réglementaires. Ce rapport qui a été déposé figure aux procès-verbaux du 13 avril. Il traite des droits traditionnels du Parlement, et je pense que les membres de la Chambre lui réserveront le même accueil que celui qu'ils ont réservé au précédent rapport, qui a reçu leur approbation unanime.